



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'ÉNERGIE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU CLIMAT

COMMISSIE VOOR ENERGIE, LEEFMILIEU EN
KLIMAAT

Mercredi

09-10-2019

Après-midi

Woensdag

09-10-2019

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Greet Daems à Philippe De Backer 1
(Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "L'extraction minière sous-marine" (55000836C)

Orateurs: **Greet Daems, Philippe De Backer**, ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord

Échange de vues avec le ministre de l'Agenda 2
numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord sur les dossiers urgents relatifs au climat

Orateurs: **Philippe De Backer**, ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord, **Bert Wollants, Tinne Van der Straeten, Greet Daems, Vincent Van Quickenborne**

INHOUD

Vraag van Greet Daems aan Philippe De Backer 1
(Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Deep Sea Mining (DSM)" (55000836C)

Sprekers: **Greet Daems, Philippe De Backer**, minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee

Gedachtewisseling met de minister van Digitale 2
Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee over de dringende klimaatdossiers

Sprekers: **Philippe De Backer**, minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee, **Bert Wollants, Tinne Van der Straeten, Greet Daems, Vincent Van Quickenborne**

COMMISSION DE L'ÉNERGIE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DU CLIMAT

du

MERCREDI 09 OCTOBRE 2019

Après-midi

COMMISSIE VOOR ENERGIE, LEEFMILIEU EN KLIMAAT

van

WOENSDAG 09 OKTOBER 2019

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 16 h 00 et présidée par M. Vincent Van Quickenborne.

01 Question de Greet Daems à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "L'extraction minière sous-marine" (55000836C)

01.01 Greet Daems (PVDA-PTB): L'entreprise belge Global Sea Mineral Resources exerce des activités dans le "*deep sea mining*". La Commission européenne considère qu'il s'agit d'un secteur à soutenir, mais le Parlement européen a adopté en 2018 une résolution demandant un moratoire. Cette activité constituerait en effet une menace pour la biodiversité des grands fonds marins.

L'État belge se porte garant pour les entreprises belges qui se livrent à l'extraction minière sous-marine dans les eaux internationales. De quelles garanties s'agit-il? Quel est le rôle de l'État belge au sein de l'Autorité internationale des fonds marins? Quelles actions le ministre compte-t-il entreprendre pour protéger les fonds marins et les grands fonds marins?

01.02 Philippe De Backer, ministre (*en néerlandais*): En 2013, l'État belge a repris le sponsoring de GSR, une filiale de l'entreprise DEME, pour voir comment on peut procéder à l'examen des droits qui s'appliquent à certaines matières premières dans une zone définie. Nous ne sommes pas responsables mais coresponsables de la surveillance.

À l'heure actuelle, il n'existe pas de règles. C'est pourquoi nous avons toujours défendu l'idée un cadre régulé au niveau international. De ce fait,

De openbare commissievergadering wordt geopend om 16.00 uur en voorgezeten door de heer Vincent Van Quickenborne.

01 Vraag van Greet Daems aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Deep Sea Mining (DSM)" (55000836C)

01.01 Greet Daems (PVDA-PTB): Het Belgische bedrijf Global Sea Mineral Resources is actief in *deep sea mining*. De Europese Commissie ziet het als een te ondersteunen sector, maar het Europees Parlement heeft in 2018 een resolutie goedgekeurd waarin een moratorium wordt gevraagd. Deze activiteit zou immers een bedreiging vormen voor de biodiversiteit van de diepzeebodem.

De Belgische overheid staat garant voor Belgische bedrijven die aan *deep sea mining* doen in internationale wateren. Om welke garanties gaat het dan? Wat is de rol van de Belgische overheid in de International Seabed Authority? Welke acties onderneemt de minister om de diepzee en de diepzeebodem te beschermen?

01.02 Minister Philippe De Backer (*Nederlands*): De Belgische Staat heeft in 2013 het sponsorschap op zich genomen van GSR, een dochterfirma van DEME, om te kijken hoe het onderzoek naar de rechten die gelden op bepaalde grondstoffen in een bepaalde zone, kan gebeuren. Wij zijn niet aansprakelijk, maar wel mee verantwoordelijk voor het toezicht.

Vandaag zijn er geen regels. Wij hebben daarom altijd een internationaal gereguleerd kader bepleit. Daarom nemen wij heel actief deel aan zowel de

nous participons activement à la fois à l'Assemblée et au Conseil de l'Autorité internationale des fonds marins, par exemple pour ce qui est de l'impact environnemental et du potentiel économique.

Pour nous, il importe également qu'il y ait une évaluation indépendante, un rapportage sur l'incidence environnementale et la constitution d'une commission légale et technique. La Belgique a mis son expertise à disposition dans tous ces domaines. Nous avons organisé un certain nombre d'ateliers concernant certains volets. Nous travaillons en très étroite collaboration avec des pays partenaires tels que l'Allemagne pour examiner le moyen de rallier les autres à notre point de vue. La coordination nationale passe par le SPF Économie.

La réglementation internationale est importante. Soit nous ne faisons rien et il se passera toutes sortes de choses qui seront hors de contrôle, soit nous examinons comment fixer des balises, sur le plan international et national. À l'échelon national, nous essayons également de faire bouger les choses, par exemple dans le cadre du respect des principes environnementaux qui s'appliquent au niveau national et international. Les règles sont évidemment essentielles mais la révision de la loi sur le milieu marin de 1999 revient également dans les discussions.

Notre position actuelle est que la reprise du sponsoring nous place devant de nouvelles responsabilités. Nous nous montrons à la fois actifs et proactifs au sein des organisations internationales pour que soit mis en place un cadre très clair et strictement défini pour l'exploration.

01.03 Greet Daems (PVDA-PTB): J'espère que le ministre prendra d'autres initiatives pour protéger la biodiversité.

L'incident est clos.

Le **président:** Les questions n^{os} 55000859C de M. Ravyts et 55000587C de Mme Tillieux sont supprimées.

02 Échange de vues avec le ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, chargé de la Simplification administrative, de la Lutte contre la fraude sociale, de la Protection de la vie privée et de la Mer du Nord sur les dossiers urgents relatifs au climat

Le **président:** Le ministre peut à présent entamer son débriefing concernant New York.

Assembly als de Council van de International Seabed Authority, bijvoorbeeld over de milieu-impact en het economische potentieel.

Voor ons zijn ook een onafhankelijke evaluatie, milieu-effectenrapportering en de samenstelling van een wettelijke en technische commissie belangrijk. Op al die vlakken heeft België zijn expertise ter beschikking gesteld. Wij hebben een aantal workshops georganiseerd rond bepaalde onderdelen. Wij werken heel nauw samen met bepaalde partnerlanden, zoals Duitsland, om te kijken hoe wij steun kunnen krijgen voor onze standpunten. De nationale coördinatie gebeurt via de FOD Economie.

De internationale regelgeving is belangrijk. Als we niets doen gebeuren er allerlei zaken zonder dat wij controle daarover hebben. Ofwel kunnen wij bekijken hoe wij internationaal en nationaal een aantal zaken kunnen afbakenen. Ook nationaal proberen wij een aantal zaken in gang te zetten, zoals het respect voor de nationaal en internationaal geldende milieuprincipes. Regels zijn natuurlijk essentieel, maar ook de herziening van de wet op het mariene milieu uit 1999 komt in die discussie terug.

Ons huidige standpunt is dat wij het sponsorschap hebben opgenomen en dat daar verantwoordelijkheden bij komen. Wij stellen ons actief én proactief op in de internationale organisaties om een heel duidelijk en strikt gedefinieerd kader te creëren voor de exploratie.

01.03 Greet Daems (PVDA-PTB): Ik hoop dat de minister verdere stappen zal zetten om de biodiversiteit te beschermen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** De vragen nrs. 55000859C van de heer Ravyts en 55000587C van mevrouw Tillieux vervallen.

02 Gedachtewisseling met de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee over de dringende klimaatdossiers

De **voorzitter:** De minister kan nu zijn debriefing over New York starten.

02.01 **Philippe De Backer**, ministre (*en néerlandais*): Ces dernières années, la Belgique est partie de la perspective de la mer du Nord pour élaborer une stratégie océanique pour amener les instances internationales à s'occuper de la question du lien entre climat et océans – songeons à la captation du CO₂ et à la montée du niveau de la mer. Avec d'autres pays, nous sommes parvenus à mettre ce point à l'ordre du jour d'enceintes internationales. C'est donc grâce à nous que la conférence sur le climat au Chili sera placée sous le thème des océans et des mers.

À New York, la Belgique a mis sur pied deux événements. Après avoir mis en avant les efforts belges en matière océanique, climatique et portuaire, nous avons organisé un petit-déjeuner événement au cours duquel a été présenté le rapport du GIEC sur le climat, les océans et la cryosphère.

Ces événements sont le corollaire d'initiatives prises antérieurement par notre pays: songeons à la constitution du petit groupe de pays qui ont conclu des accords contraignants au sein de l'Organisation maritime internationale (OMI) concernant la réduction des émissions de CO₂ et de gaz à effet de serre dans la navigation maritime. La Belgique a organisé à Bruxelles un autre événement qui s'est clôturé par la Déclaration de Bruxelles, qui plaide pour un relèvement des ambitions en matière océanique et climatique. Entre-temps, une centaine de pays ont déjà signé la déclaration.

Nous avons réussi à conclure également des accords avec les opérateurs privés du secteur de la navigation. En Belgique, les armateurs eux-mêmes ne manquent pas d'ambition. Nous avons aussi pu conclure l'accord à l'échelon de OMI.

Nous avons prouvé que le modèle consistant à beaucoup investir dans de nouveaux navires et de nouvelles technologies est plus rentable, à terme, que l'autre modèle, lequel consistait à plutôt utiliser des navires anciens présentant un niveau de dépenses opérationnelles (OPEX) élevé mais de moindres dépenses en capital (CAPEX). La Belgique est pionnière en matière de navigation à émissions nulles.

Nous examinons aussi avec les ports les possibilités en matière de carburants alternatifs. À Anvers, il est question pour le futur d'un port *multi-fuel*. De telles initiatives ont fait en sorte que Jacques Vandermeiren, le CEO de la société portuaire d'Anvers, a été invité comme orateur du secteur privé lors de l'ouverture de la conférence sur le climat à New York.

02.01 Minister **Philippe De Backer** (*Nederlands*): De voorbije jaren hanteerde België een oceaanstrategie vanuit een Noordzeeperspectief, om de link tussen klimaat en oceanen – denk maar aan de captatie van CO₂ en de stijgende zeespiegel – op internationaal niveau ingang te doen vinden. Samen met andere landen slaagden we erin om hiervan een agendapunt te maken op internationale fora. Het is dan ook onze verdienste dat de klimaatconferentie in Chili in het teken zal staan van oceanen en zeeën.

In New York heeft België twee evenementen op poten gezet. Naast de showcase over de Belgische inspanningen op het vlak van oceanen, klimaat en havens organiseerden we ook een ontbijtevent waarop het IPCC-rapport rond klimaat, oceanen en de cryosfeer werd voorgesteld.

Deze events vloeien voort uit eerdere inspanningen die ons land leverde: denk maar aan de vorming van het groepje landen dat binnen de International Maritime Organisation (IMO) bindende afspraken maakte over een reductie van CO₂ en broeikasgassen in de scheepvaart. België organiseerde ook een event in Brussel dat afgesloten werd met de Brussels Declaration waarin wordt gepleit voor meer ambitie op het vlak van oceanen en klimaat. Ondertussen hebben al een honderdtal landen de verklaring ondertekend.

Wij zijn erin geslaagd om ook met de private spelers uit de scheepvaart afspraken te maken. De reders in België zijn zelf zeer ambitieus. Wij hebben het akkoord ook op het niveau van de IMO kunnen beklinden.

Wij hebben aangetoond dat het model waarbij veel wordt geïnvesteerd in nieuwe schepen en nieuwe technologie op termijn rendabeler is dan het andere model. Daarbij gebruikte men meer oude schepen met een hoge OPEX of 'operational expenditures', maar een lage CAPEX of 'capital expenditures'. België is voortrekker inzake *zero emission in shipping*.

Samen met de havens bekijken wij ook de mogelijkheden van alternatieve brandstoffen. In Antwerpen is er sprake van een toekomst als 'multi-fuel'-haven. Dit soort initiatieven heeft ervoor gezorgd dat Jacques Vandermeiren, de CEO van het Antwerps havenbedrijf, op de opening van de klimaatconferentie in New York als spreker uit de private sector mocht optreden.

À l'échelon international, nous coopérons avec les petits États insulaires, qui sont le plus touchés par la montée du niveau des mers. Outre le transfert de technologies dont ils bénéficient, nous nous efforçons de les aider; ils soutiennent à leur tour nos initiatives sur la scène internationale.

Nous avons pu convenir à New York de plusieurs mesures concrètes. Le secteur privé y contribue, de même que les parties prenantes et les ONG. Il s'agit à présent de poursuivre dans cette voie. Ma collaboratrice ici présente joue d'ailleurs un rôle crucial à cet égard en participant très activement à des forums internationaux.

Nous avons pu définir une ligne claire en matière de gestion des océans et de climat et nous sommes en mesure d'adopter une position de leader dans ce domaine. C'est le couronnement de deux à trois ans de travail acharné.

02.02 Bert Wollants (N-VA): L'Europe et la Belgique ont clairement fait plusieurs pas en avant.

Nous parlons souvent de renforcer les normes et les contrôles. Les zones de contrôle des émissions de soufre, (*Sulfur Emission Control Areas* – SECA) seront-elles encore étendues?

Quel est l'état d'avancement du plan élaboré par le ministre en vue de déployer un réseau de mesure des émissions? Certains navires ne respectent en effet pas encore les règles.

Il y a quelques années, nous avons renforcé les normes relatives à la transformation des anciens navires. Comment faire pour avoir une meilleure emprise sur le remplacement des anciens navires?

02.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen): Le ministre peut-il nous en dire davantage sur le transfert de technologie avec les petits États insulaires? Quels sont les points importants pour l'avenir?

02.04 Greet Daems (PVDA-PTB): La Belgique soutient l'initiative 30-30 qui vise à protéger 30 % des océans d'ici 2030. Quels engagements supplémentaires – outre la protection de 35 % de la mer du Nord – le ministre entend-il assumer? Le ministre soutient-il l'instauration d'un moratoire sur l'exploitation minière des fonds marins, une mesure que réclament les organisations environnementales et qui rejoint d'ailleurs ce que prévoit la Déclaration de Bruxelles?

02.05 Vincent Van Quickenborne (Open Vld):

Op internationaal vlak werken wij samen met de *Small Island States*, de kleine eilandjes die het sterkst worden getroffen door de stijging van de zeespiegel. Wij doen aan technologietransfers en proberen hen te helpen, zij bieden dan steun aan onze initiatieven op internationaal niveau.

Wij hebben in New York een aantal concrete maatregelen kunnen afspreken. De privésector doet mee, de stakeholders en de ngo's ook. Wij moeten nu verder op de ingeslagen weg. Mijn medewerkster, hier aanwezig, speelt overigens een cruciale rol, zij is bijzonder actief in internationale fora.

Wij hebben een duidelijke lijn kunnen uitzetten op het vlak van beleid inzake oceanen en klimaat en kunnen daarin een leiderspositie innemen. Dit is de bekroning van twee tot drie jaar keihard werken.

02.02 Bert Wollants (N-VA): Europa en België hebben duidelijk een aantal stappen vooruit gezet.

We spreken vaak over het aanscherpen van normen en controles. Zullen de zwavelemissiecontrolegebieden (SECA's) nog worden uitgebreid?

Hoe staat het met het plan van de minister om een emissiemetnet uit te rollen? Sommige schepen houden zich immers nog niet aan de regels.

Een aantal jaren geleden hebben we de normen voor de verwerking van oude schepen aangescherpt. Hoe krijgen we meer vat op de vervanging van oude schepen?

02.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen): Kan de minister meer vertellen over de technologietransfer met de *Small Island States*? Wat zijn de aandachtspunten voor de toekomst?

02.04 Greet Daems (PVDA-PTB): België steunt het 30-30-initiatief om tegen 2030 30 % van de oceanen te beschermen. Welke bijkomende engagementen – naast de bescherming van 35 % van de Noordzee – zal de minister opnemen? Ondersteunt de minister een moratorium op diepzeemijnbouw, zoals gevraagd door milieuorganisaties en trouwens iets dat in lijn ligt met de Verklaring van Brussel?

02.05 Vincent Van Quickenborne (Open Vld):

Qu'entend-on en fait par *blue leader* et comment avons-nous atteint ce statut? Comment pouvons-nous faire en sorte que des pays tels l'Arabie saoudite, le Brésil et les Etats-Unis adhèrent à nos ambitions? Quelles sont à présent les prochaines étapes?

02.06 **Philippe De Backer**, ministre (*en néerlandais*): L'établissement de normes et la mise en œuvre de contrôles demeurent essentiels. Des accords internationaux sont en tout cas nécessaires. Nous les appliquons le plus rapidement possible. Grâce aux investissements dans certains appareils, nous avons davantage de possibilités de contrôle. L'échange de données avec d'autres pays se déroule relativement bien.

Nous étudions en ce moment comment déployer le plus efficacement le réseau de mesure des émissions. Grâce à la deuxième zone, nous disposons d'un corridor vers l'Angleterre et nous pouvons réaliser l'investissement.

Les anciennes épaves de navires demeurent un problème car l'Europe a longtemps tergiversé quant à la certification de sites de démantèlement. Ce sont surtout les grands navires qui posent problème. Nous insistons auprès de la Commission européenne pour que la priorité soit donnée à un certain nombre de sites en Europe de manière à éviter que les anciens navires soient vendus en toute hâte. Je tiens à souligner une fois encore que le modèle consistant à racheter d'anciens navires pour les faire naviguer n'a presque plus cours. On le constate, par exemple, chez les armateurs grecs. Le nouveau modèle, pour lequel la Belgique a opté il y a dix ou quinze ans déjà, a entre-temps démontré qu'il est finalement beaucoup plus rentable d'investir dans de nouveaux navires.

Que nous réserve l'avenir? Fin novembre, se tiendra une conférence en Norvège et début décembre, il y aura la conférence sur le climat au Chili. Cette COP sera placée sous le signe du lien existant entre le climat et les océans et sera donc l'occasion pour nous de montrer notre *leadership* mais aussi de défendre notre vision de la stratégie 30-30. Cela fait deux ans que nous tentons, avec un certain nombre d'autres pays, d'inscrire cette question à l'ordre du jour. Nous sommes dès lors considérés comme des *blue leaders*. Nous parvenons à rallier à notre cause des pays moins "convaincus" comme la Chine et les Etats-Unis, sans quoi l'accord sur la réduction de 50 % des émissions de CO₂ au sein de l'Organisation maritime internationale n'aurait pas vu le jour. Le secteur maritime est sur la voie du "zéro émission". Un objectif inimaginable, il y a dix

Wat is eigenlijk *blue leader* en hoe hebben wij die status bereikt? Hoe kunnen we ervoor zorgen dat landen als Saudi-Arabië, Brazilië en de VS meestappen in onze ambities? Wat zijn nu de volgende fases?

02.06 Minister **Philippe De Backer** (*Nederlands*): De normering en controles blijven essentieel. Internationale afspraken zijn alleszins nodig. We passen die zo snel mogelijk toe. Dankzij investeringen in toestellen hebben we ook meer controlemogelijkheden. De gegevensuitwisseling met andere landen verloopt redelijk goed.

Momenteel bestuderen we hoe het emissiemeetnet het best kan worden uitgerold. Dankzij de tweede zone is er een corridor richting Engeland en kunnen we de investering doen.

Oude scheepswrakken blijven een probleem omdat Europa lang heeft gewacht om locaties voor de ontmanteling te certificeren. Vooral voor grote schepen blijft dat een probleem. We dringen er bij de Europese Commissie op aan om een aantal locaties in Europa voorrang te geven zodat oude schepen niet in allerijl worden verkocht. Ik wil nog eens beklemtonen dat het model waarbij oude schepen werden opgekocht om ze te laten varen, stilaan uitdooft. Dat zien we bijvoorbeeld bij de Griekse reders. Het nieuwe model, waarvoor België al tien tot vijftien jaar geleden opteerde, heeft ondertussen aangetoond dat de investering in nieuwe schepen uiteindelijk veel rendabeler is.

Wat biedt de toekomst? Eind november is er een conferentie in Noorwegen en begin december is er dan de klimaatconferentie in Chili. Die COP zal in het teken staan van de link tussen klimaat en oceanen en is dan ook dé gelegenheid om ons leiderschap te etaleren en onze visie op de 30-30-strategie te verdedigen. Samen met een aantal andere landen proberen we dit al twee jaar op de agenda te krijgen, waardoor we beschouwd worden als een *blue leader*. We slagen erin om minder 'happige' landen als China en de VS mee te krijgen, want anders zou het akkoord over de CO₂-reductie van 50 % binnen de International Maritime Organization er niet gekomen zijn. De scheepvaart zit overigens op een pad naar *zero emission*. Dat was tien jaar geleden onbespreekbaar. België kan trouwens deels aanspraak maken op dat succes.

ans. La Belgique peut prétendre avoir contribué à cette belle réussite.

Par ailleurs, je ne suis pas favorable à un moratoire étant donné que des pays tels que la Russie ne le respecteront probablement pas. Je préfère mettre en place un cadre fort assorti de règles strictes et de contrôles du respect de ces règles strictes pour que l'exploitation minière des fonds marins soit aussi respectueuse que possible de l'environnement. La Belgique joue à nouveau un rôle de précurseur sur ce plan en recourant à des techniques réduisant au maximum les interférences avec les fonds marins.

En ce qui concerne le transfert de technologies, nous nous situons en partie sur le plan de l'atténuation. Nous essayons d'aider ces pays à faire adopter leurs revendications par la communauté internationale en leur proposant une assistance juridique et technique. La démarche dépasse le niveau des petits États insulaires. Je peux remettre aux membres de la commission une liste de conventions de coopération sur ce plan.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16 h 24.

Daarnaast ben ik geen voorstander van een moratorium omdat landen als Rusland het wellicht niet zullen naleven. Dan verkies ik eerder een sterk kader met strikte regels en toezicht daarop zodat *deep sea mining* zo milieuvriendelijk als mogelijk gebeurt. België speelt daarin opnieuw een voortrekkersrol door technieken met minimale interferentie met de zeebodem te gebruiken.

Met de technologietransfer zitten we voor een deel bij mitigatie. We proberen die landen juridisch en technisch te helpen om hun eisen op de internationale agenda te plaatsen. Het gaat overigens breder dan alleen *Small Island States*. Ik kan de commissieleden schriftelijk een lijst met samenwerkingsverbanden bezorgen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.24 uur.